

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőiroda: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden közlemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétány és Iskola-utca sarkán lévő Kadics-fele házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt 25 kr. — Félévre 2 frt 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felölös szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszámítások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj logotányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pontosan délig beküldeni.

IX. évfolyam

Vasárnap 1900. évi május 13-án.

19 szám.

Májusi hangulatok.

Nemesak a természet, az emberi kedély is kitavasodik . . .

Sajátságos az a hangulat változás, mely elfogja az embert ilyenkor, a virágos május beköszöntével. A lélek mélyén szunnyadó vágyakozások, elfojtott óhajítások tönek ki erővel, a lenyűgöző emberi akaratnak vas leple alól. Kitágul a tüdő, feltárul a szív, forróbban kering a vér, menekülünk a falak közül, kia szabad levegőre, a szabad ég alá, a szabadmezőre . . .

Előbb megtűrjük a négy falat magunk körül, a tetőt magunk fölött. Aztán legalább az eget óhajljuk látni, majd ez is kevés lesz s kívánjuk, hogy legalább egy irányban ne korlátozza látásunkat semmi, s végül az a legfőbb óhajunk, hogy körülöttünk minden oldalról csak a messzeség legyen; felül az ég, oldalt a távol kéksége, vagy az erdők sötéte . . .

Ez a névtelen vágyakozás a szabadság érzete, mely az emberrel születik, s vele él. Vannak időszakok, amikor szunnyad ez az érzés, vannak aztán idők, a mikor erősen fejlődik s hatalmas szenvedélyvé fokozódik. Minél erősebben van elfolytva az emberben ez az érzés, annál erősebb, hatalmasabb lesz az erupezió a hosszú elnyomatás után.

A szabadság érzete kitör minden nyűg alól, mint az igazság a sírból, mint a nővény a földbe temetett piczi magocskáiból.

Éppen május hóban symbolizálja ragyogó módon a szabadság-vágyunk ezt az

erupezióját, — tanulságosan a családra, de legkivált az anyákra. Akik olyan boldog helyzetben vannak, hogy mindenkoron részük van a nagy természet szépségében s gyermekeik a zuzmarás tölben is részesei lehetnek a szabadság élvezetének, azoknak nem szólnak.

De a város-lakó e tekintetben szánandóbb a koldusnál, egész felesztendőt rabol el tőle a természeti zordonság, mely szabadságra kényszeríti. Ablakát nyitva se tarthatja, szobáját fűtés nélkül nem lakhatja, s ez a mesterséges melengetése a rossz szokásnak és emberi nyavalyának a szülő oka.

Különösen a gyermekekénél . . .

Szegény eseteké ti, akiket órákon át görnyeszt össze az iskola padja és az iskolák termének átfertőzött levegője, s aztán mikor onnan hazakerültek az édes anya mellé, ez is jól fűtött szobában melengeti elgémberedett tagjaitokat, ti adjátok meg a legnagyobb árat az emberi civilizáció haladásának. Ti adjátok tulnyomó számát annak a szomorú számsornak, melyet halálzási statisztikának nevez a világ.

A halandóság szörnyű számai ellen való védekezést megkezdték mindenfelé. Kezdenek visszatérni az ó-görög nevelési módszerhez, melyben az első főirányelv a testi fejlődésnek irányítása és elősegítése.

Persze ennek akadályai vannak.

Legfőbb akadályai pedig a modern városi életmód, a lakásviszonyok, az iskolázási és táplálkozási rendszer hiányosságai . . .

A mit egy téli félében senyved a fia-

tal test, azt nehéz visszahozni; de a nehézségek ellenére is legfőbb kötelesség ennek pótlása.

A rekreáció a május beköszöntével megkezdődik, ki a szabadba a gyerekekkel! Vigyéktek a mezőre, az erdőbe őket! Bizzátok szakavatott felügyelőkre, tanítókra, a kik a testi gyakorlatba rendszert vihetnek bele, s megóvják az egyoldalú fejlődés veszedelmétől, a túlzásoktól, a kimerüléstől. Mert ez is hibává válhatik, sőt nagyobb veszedelmé lehet, mint a túlságos gondatlanság a testi fejlődésének rovására.

Csodálatos, hogy a közoktatási kormány még nem rendszerezte elemi iskoláinkban az ugynevezett játéknappokat. A hét egy egész napját, vagy akár két délutánját is célszerű volna rendszeres tornajátékokra fordítani, még pedig nem az iskolában, vagy egy szűk udvaron, hanem minden esetre a községen, városon kívül, sík mezőn, erdőtisztításon, vagy e célra készen tartott és rendezett játéktéren.

Hogy mit kell csinálni ezeken a délutánokon, arra nézve már többször elég érdekes választ adtak a vidéken legutóbb rendezett országos tornaversenyek, melyeken a tesedző, ügyességfejlesztő és mulattató játékoknak olyan sorozatát mutatták be, hogy egy ügyes ember belőlük egész rendszeres munkaprogramot állíthat össze a tavaszi délutánok egész sorozatára.

Ha ezeket rendszerezitjük s végig vezetjük az elemi iskolától kezdve a középiskola minden fokán, akkor a legfelső fokon már kész atlétáink lesznek, s nem fogjuk

Tárcza.

Déli szél.

Délig csendes, verőfényes időjárás van, aztán egyszerre elsötétedik az égboltozat a kavargó porfellegektől, a ház pedig meg megre meg a forró, délkeleti szélvihar szárnycsapásaitól. A sirocco úgy livolt kunn, mint egy kiszabadult, óriás szárnyas fenevad. Felelmetes erővel rázza meg a kapukat, izzó lehetével befúj az ablak résein s mivel sehogy sem tud beférkőzni a házakba, a port felkorbácsolja, tova vágat és tehetetlen dühében ustokón ragadja a rémülten zugó, recsegő fakat.

Hirtelen csend lesz. Az alattomos szörnyeteg talán lesbe feküdt és újabb rohamhoz készül? Nem . . . A fak nyugodtan ringatják koronájukat, a kertben halk szellő piheg és a biborvoros égboltozaton fantasztikus felhőlegiók vonulnak délnek, mint legelő állatok békés csordaja. Honnan jött a szél? Hova tűnt el? Mire pazarolta tombolásának vad erejét? Isten a megmondhatója! Az égboltozat ártatlanul mosolyog, mint a jorevelésű gyermek és nem tud semmiről. Szél! Miféle szél? Talán nem is fujt a szél soha . . . Talán csak mese volt. A nyári nap izzó oledésétől elbágyadt föld álmodott.

— Az én Annám — mondta Ákos — az én Annám a legderekabb asszonyka, a kit az Isten megteremtett. Ti csak azt tudjátok róla hogy csinos, kissé tartozkodó modoru, jóizlésű és kifogástalan hiru asszony. Én azt is tudom, hogy okos, mint egy fiskális, gyöngéd, mintha ma is a mennyasszonyom volna még, türelmes, jókedvű és föltétlenül megbízható. Ha kedve volna egyedül körülutazni a világot, akár a sport-kaszinóba vagy a huszarkaszarnyába is bekülvényozhatnám, a mellett nyugodtan utaznám, mert tiszta, büszke és hozzáférhetetlen, mint a havas csúcsa. Hanem azért . . .

— Hanem azért?

— Néha megesik, hogy haza megyek este, a rendes órában, ugyanazzal az arccal, azzal a kedvvel és azzal a lelkiismerettel, a melylyel ebéd után eltavoztam. Az asszony leteszi kezéből az újságot és elém lép, komolyabb arccal és lassabban, mint rendesen . . .

— Mi újság, kedves?

— Semmi.

— Járt itt valaki délután?

— Ki járt volna? Azt hiszi, hogy elragadnám, ha valaki itt járt volna?

Kis e idegesnek látszik és szomorúnak . . .

— Van valami baja kedves?

Rám néz haragosan, mintha a lelkem mélyébe akarna látni, aztán hevesen megrázza a fejét és elfordul.

— De Anna!

Most egy olyan kétségbeesett pillantást vet rám, hogy megesik rajta a szívem.

— Anna, hiszen tudja hogy szeretem . . .

— Honnan tudjam? — kérdé éles hangon.

— Azért, mert mondja?

— Kétkelkedik bennem?

— Nem kétkelkelem, mert hiszen ugy sem tudnám rabonyítani, ha volna is rá okom. A férfiak nagy mesterek a titkolózásban, mert jó iskolát végeznek, mielőtt meghaza odnának.

Erre sem tehet egyebet az ember, mint hogy nevet egyet, bemegy a szobájába és egy könyvet keres ki a szekrényből. Öt perc múlva azonban megjelenik az asszony, sapadt arccal és vörös szemmel.

— Ákos!

— Parancsol?

— Azt hiszem, az ilyen gyerekes jelenetek nem méltóak már mi hozzánk . . . Belátom hogy ma igen kiállhatatlan vagyok s azért bocsánatot kérek magától . . .

— De édes, igazan nem tudom, hogy mi megbocsátani valóm volna . . . Maga ma kissé roskedvű, de éppen nem kiállhatatlan . . .

Anna leül az ablakba, magam pedig olvasni próbálok. Mikor azonban feléje téved a szemem megdöbbenve veszem észre aztán a nema fájdalom kifejezését. Szenved mintha tiz tör járt volna át szívét . . .

Volt már rá eset, mikor egy-egy jókedvű gorombassággal elejét tudtam venni a felvonuló

az egyetemek padján szomorúan látni a páspaszes, beesett arcú, görnyedt hátu gyermekek sorát, hanem erős fejlődésű, viruló ifjakat.

Ma az egyetemen csak a satnyulásról szerezhetünk fogalmat, mert az erő és testi ügyesség, meg egészség dolgában ifjuságunk egész degenerálva van.

A május intő jel nekünk, hogy jó lesz erősen hozzájárulni ez állapotok orvoslásához.

Ki a szabadba! Menjünk a falak közül és élvezzük a tavasz isteni szabadságát.

Tanító urak, ez nemcsak a tanítványok érdeke, hanem az önké is, mert nemcsak az ifjuság egészségéről, hanem az önkéről is szó van.

Járjanak elő jó példával, vezessék tanítványaikat a szabadba, jóltevő erősítő járókok gyakorlatára. G. M.

NAPI HIREK.

Személyi hírek Pálffy Elemér főispánunk a múlt csütörtökön Budapestről városunkba visszaérkezett. Elnökölt a tegnapi szombaton megtartott közigazgatási bizottsági közgyűlésen, és vezetni fogja a f. hó 14-én megtartandó törvényhatósági közgyűlés tárgyalásait. Főispánunk körülbelül egy hétig marad városunkban.

Eljegyzés Osztopáni Perjessy Sándor Szent-Endrén eljegyezte Pavlovits Melánia kisasszonyt Sziget-Szt.-Mártonból. Fogadják őszinte szívből erőd gratulációkat.

Esküvő Radó Róbert tevékeny fiatal verseczi kereskedő, f. hó 20-án, d. u. 4 órakor esküszik örök hűséget az újvidéki izr. templomban Preszburger Irén kisasszonynak. Gratulálunk!

Rászállott a gólya a főispánunk házára. A méltóságos asszony a múlt szombaton egy egészséges leánygyermekkel örvendeztette meg a családot. A kis leány neve Mária Magdolna leendő és keresztelőjét valószínűleg mához egy hétre tartják meg Budapesten. Mind a boldog édes anya, mind pedig a kis angyal a körülmenyekhez kepest jól érzik magukat. Az örvendeztetés családi esemény alkalmából, sok gratulációt kapott főispánunk, melyekhez mi is hozzácsatoljuk őszinte szerencsekívánatainkat.

Halálozások. Mark József helybeli földbirtokos polgár élete 61-ik évében f. hó 6-án

viharok. Megpróbálok most is. Hozzálépek nevetve.

— Anna! Megbolondultál?

— És ha erre nem válaszol, akkor: Mi bajod, te liba!

Rám néz, megragadja a karomat, aztán egy szenvedélyes mozdulattal a vállamra veti a fejét és elkezd zokogni, görcösen és hosszasan, hogy résztvevő, meleg borzongás fut végig a hátamon.

— Szegény barátom! Szegény Ákos!

— Mért volnék én szegény?

— Sajnálom magat hogy ilyen felesége van. Magának egy léha, jökedvű asszony kellett volna, a ki mulat és magat is mulattatja, — és nem ilyen hóbortos, mint én... Egypár pihenő óraja marad csak a munkája után, azt is elkezeritem a rögeszméimmal...

Megcsókolom.

— Ne beszéljen vadakat Anna. Nekem nem kell másféle feleség, csak maga. Így szeretem magat és ilyennek. Tehet, a mit akar, nevethet vagy sirhat, azért csak szeretem...

Anna ekkor kibontakozik a karjaim közül és büszkén néz végig.

— Lassa, Ákos, maga nem becsül engem semmire! Maga engem hülyének vagy gyermeknek tekint, a kit nem lehet komolyan venni és a kinek nem szabad ellenmondani... Hízlegésekkel és csókokkal akar megnyugtatni, mint a neveletlen gyermeket...

— Jobb szeretném, ha durva volnék?

— Jobb szeretném, ha őszinte volna. Maga játsza a nagylelkűt, édes barátom erőt vesz eltervetésén és megcsókol. Mirevaló ez?

— Az ereimben vér van és nem limonádé... A vérem forni kezd és a fejembe száll... Az asszony éles szeme azonnal észreveszi, hogy komolyan dühös vagyok s ijedten a kezem után kap.

elhunyt — Milleker született Breinich Erzsébet úrnő — Milleker Bódog közs. isk. tanítónak, városunk monografusa és muzeum őrenek édes anyja — élete 80-ik évében a múlt kedden elhunyt s a kiterjedt rokonság és a lakosság nagy részvéte mellett a mult szerdan kísértetett ki végső nyughelyére. Aldás és beke lengjenek hült poraik felett.

Névmagyarosítás. Rohács Janos verseczi városi levéltárnok, valamint gyermekei Árpád és Sarolta vezetéknevének Romhányira kért átvaltoztatását a m. kir. belügyminiszter megengedte. A hazafias szép tett nem szorul bővebb dicséretre, bár követnék mentül többen a szép példát.

Városunk törvényhatósága f. hó 14-én tartja meg rendes havi közgyűlést a következő tartozással: A polgármesternek f. é. április hóról szóló jelentése. Torvények kihirdetése. A közigazgatási bíróság ítélete Scheich Antal verseczi lakosnak thb. taggá választása tárgyában. A vallás- és közoktatásügyi m. k. miniszter közönete a siketnémák temesvári intézete javára megszavazott 200 kor. adományért. A belügyminiszternek rendelete a pezsgő borok szikvíz és gyümölcszörpök után szedendő községi pótdadó tárgyában. Győr sz. kir. város közönségének meghívója a törvényhatósági városoknak 1900. évi május hó 28. és következő napjain Görött tartandó kongresszusára Szatmárnémeti sz. kir. város közönségének közirata a phylloxera által elpusztított és ujratelepített szőlőkön termelt bornak adókedvezményben részesítése tárgyában. Heves vármegye közönségének körirata a boritaladó leszállítása tárgyában. Az igazoló választmány egy tagjának választása az elhalt Obrádovics János helyébe. A községi iskolaszék tagjainak választása f. é. június hó 9-étől számitandó további három évre. A községi iskolaszék beadványa egy új tanítói állás szervezése iránt. A villamos telepnél alkalmazott személyzet mikéntiát vételének rendezése, illetve az ott szükséges állások rendszeresítése. A városi tanács jelentése a hazilag végzett munkák felülvizsgálása tárgyában. A városi tanács jelentése a közelgő bérbeadása iránti arverési feltételek atvizsgálása és a szerb részen alkalmazott pasztorok fizetésének megállapítása tárgyában. A városi tanács jelentése a „Zsamzsko Polje“-düllőben egy örkáz építése tárgyában. A városi tanács jelentése a Meszics patak szabályozása tárgyában. Burghardt Imre községi tanító kérvénye 3 havi előleg engedélyezése iránt.

Hangverseny a helybeli evang. egyház járára. Említettük lapunk mult vasarapi számában, hogy a verseczi férfi dalárda szives készséggel elhatározta, hogy az evang. egyház já-

— Istenem csak ne haragudjék! Megbántottam? Ostoba voltam? Szegény Ákos!

Olyan ijedten, annyira részvétellel néz rám, hogy nem tudok rá haragudni.

— Nincs semmi baj, Anna! Szeretném azonban ha okosan beszélne egymással!

— Szóljon! Mit akar? Mit tegyek?

— Ne beszéljünk többet erről a delogrol egy szót sem. Akarja?

— Egy szót sem!

— Rendben vagyunk.

Még egy aggó pillantást vet rám, azután eltűnik és behozza a témat. Mialatt a cukrot kavarom, szerető és félnék figyelemmel kíséri minden mozdulatomat.

— Miért reszket a keze? — kérdi egyszerre.

— Az én kezem? Hogy és ne?

— Es a hangja! Ideges?

— Dehogy vagyok ideges! Tudja, hogy nincsenek idegeim, vagy ha vannak, hat telegráfdrótból valók...

— Maga nagyon ideges, Ákos, ismétli határozott hangon.

— Ha éppen kívánja, hát ideges vagyok.

— Ugy-e, az én jelenlétem teszi idegessé?

— Édes barátnőm, térden állva kérem, ne fogja rám hogy ideges vagyok mikor maga az a legnagyobb mértékben!

Anna elhalgat, de szemébe lassankint könnyek szivárognak.

— Mi baja már megint?

— Nekem nincs bajom, Ákos, de maga —

— Ezer ördög ne ismétlje, hogy ideges vagyok, mert igazán tombolni kezdek, míg kényszer-zubbonyt nem adnak rám!

Elsapad, elhallgat, meglapul a kerevet sarkában és nedves szemmel néz rám. Aztan az ajkát kezdi harapdálni és én tisztára látom hogy öt perc múlva olyan rettenetes zivatar,

vára, — (melyet a városi segély leszállítása vagyoniilag nagyon érzékenyen érintett), — hangversenyt fog rendezni. Ennek a tervezett hangversenynek megtartását a nagyobb szabású előkészületek miatt most egy időre elhalasztották, annyival inkább is, mivel Fehértemplomban a protestans egyházak, a református és evangélikus hívek e célra egyesulve legközelebb hangversenyt és táncmulatságot tartanak, melyre a helybeli hívek közül is többen készülnek. A jó ügy megérdemli a legmelegebb pártfogást.

A városunkból kisorsolt esküdtbírákat f. hó 14-től 26-ig terjedő időszakra idézték meg Fehértemplomban esküdt szolgálat teljesítésére.

Uj fiúiskola létesítése vált szükségessé, amennyiben a községi iskolák annyira túl vannak tömve, hogy némelyik osztályban 90—100 gyerek is van, holott a törvény értelmében egyben 60-nál többnek lenni nem szabad. Az iskolaszék a bajon úgy akart segíteni, hogy a városi muzeum költöztessék más helyiségbe, s azonkívül egy alap létesítsék a muzeum végleges elhelyezésére — azonban a pénzügyi bizottság erre azt mondta, maradjon a muzeum a jelenlegi helyén, s bővítsék ki a honvédlaktanya melletti községi fiúiskola. A muzeum új elhelyezéséről pedig majdan a varosháza alkalmával legyen gondoskodva. A fiúiskolánál hely van elég, s egyelőre a muzeum is maradhat régi helyén — egyuttal az iskolabővítés folytan egy új tanítói állás is fog a város által rendszeresített.

Meghívó A „Délmagyarországi Tanítóegyesület“ fehértemplomi fiókegylete f. é. május hó 19-én Jászénovon tarja gyűlést melyre az egyt. tagok és tanagybarátok tisztelettel meghívattak. A gyűlés tárgyai: 1. Gyakorlati tanítás az ovodában, tartja: Weber Anna jászénovai all. ovónő. 2. A „járványokról“ előadó: dr. Reiter Lajos körorvos. 3. Milyen kellekkel kell bírnia a népiskolának, hogy a gyermekek testi és szellemi fejlődésének megfelelőhessen? előadó: Terfaloga Janos jászénovai all. tanító. 4. A községek monographiájáról, előadó: Schenk Jakab polg. isk. igazgató. 5. Egyleti ügyek Fehértemplomban, 1900. april hó 24-én, Ondrejkovics József egyt. főnök, Lázár Traján egyt. jegyző.

A honvédlaktanyai barokk építése tárgyában s a szerdai építészeti bizottság a mérnök indítványára elhatározta, hogy a nyári barokk a tisztaság és könnyebb kezelhetőség végett nem sártapasz, hanem beton burkolattal fogja a város ellátani honvédségünk legnagyobb öröme. A laktanya általános építkezésére az árlejtés kedden délelőtt 11 órakor lesz megtartva a varosház nagytermében s az eredményre

fog kitörni, a melyhez hasonlót még nem látott a nyolczadik kerület. Isten látja a lelkemet, nem vagyok brutális ember és szeretem Annát, de azért mégis eszembe jut a példaszó, hogy az verve jó...

Még egy utolsó kísérletet teszek: eleje harangozok a koeledő zivatarnak.

— Anna, én azt hiszem, legjobb lesz, ha őszinte leszek... Az én kegyetlenségemnek tényleg van valami oka... Nagyt vetettem maga ellen!

— Mi az? kérdi mohón.

— Igazán szégyelem bevallani... Megint kartyaiztam...

(Hazugság, mert nem játszottam.)

— És — veszített?

— Veszítettem. Sokat, nagyon sokat. El akartam titkolni, de magának olyan éles szemem van...

Az asszony arcza egyszerre elváltozik. Most már csupa nagylelkűség, csupa gyöngédség és csupa szelid bánat.

— Édes barátom, nem akarom szemrehányásokkal illetni, — de miért teszi azt?

— Hjah, a szenvedély!

Az asszony most már csupa hízlegés, taintat és nagylelkűség. Egy bűnöst lát bennem a kit nem szabad megalázni, hanem a kit fol kell emelni, a kit gyöngédséggel meg kell szegyeníteni. Ha neki megbocsátani valója akad, akkor elemében van. Az okos nagylelkűség dolgában ő utólrhetetlen specialista.

Mikor aztan megtudja, hogy az összeg, a mit allitólág elvesztettem, nincs akkora, hogy megzavarhatná a házi költségvetés egyensúlyát patyolat jók dv vesz erőt rajta. És én ekkor már nem is kérdem, hogy honnan jött a vihar és merre ment. Vihar! Miféle vihar? Talán nem is volt soha. Talán csak mese volt...

Herczeg Ferencz.

a város apraja nagya a legnagyobb érdeklődéssel tekint.

A verseczi kerületi gör. kel. iskolások tegnapi gyűlést tartott, mely alkalommal a felekezeti tanfelügyelő Popovits György indítványára kinevezte az iskolások tagjait s a verseczi gör. kel. szerb felekezeti iskolák igazgatóival Brassóban Szvtozár tanítót bízta meg.

A vilámvilágítási telep berendezésének végleges átvétele e hó 24-én fog megtörténni, s ezzel kapcsolatban az üzemvezetőség személyzetéről is a városnak kell gondoskodnia. Az üzemvezetői, főgépészi és nyilvántartói állások a közgyűlés által választás által lesznek betöltve, míg a másodgépész, elektrikus, két fűtő és 4 gépapótló a polgármester által lesz életfogytiglan kinevezve. Az üzemvezetői állás 2000 kor. fizetés, 1200 kor. működési pótlék, 3% a magánberendezés után, a főgépészi állás 1800 korona fizetés, 600 kor. működési pótlék s mindkettő szabad lakás, fűtés és világítással lesz egybekötve. A nyilvántartó 1600 kor. fizetést és 60 kor. lakbért kap, a másodgépész 1400 kor. fizetést 200 kor. működési pótlékot, az elektrikus 900 kor. fizetést 180 kor. pótlékot a fűtő és gépapótlók pedig 760 illetve 720 koronát, s mindannyian a gépapótlókon kívül lakás, fűtést és világítást kapnak még a tervezet szerint.

„Az egészség ápolását és a természetszerű gyógymódot előmozdító egyesület Verseczen” rendezte VII. évi közgyűlést ma vasárnap d. u. 3 órakor fogja megtartani a Milleker-Garai féle szálloda 14. számú szobájában. A tárgysorozatot a következők: Évi jelentés. Pénztári jelentés a tisztviselők és választmány megválasztása, számvizsgálók kijelölése, indítványok stb. A közgyűlésre a tagok ez uton is tisztelettel meghívottak.

Képviselőválasztók listája. Városunk központi választmánya a jövő 1901-ik évre már összeállította a választók névsorát, mely f. hó 25-ig közszemlére van kitéve a városháza közgyűléstermében. Összesen 227 választót írtak össze.

A verseczi I. kerékpár egyesület múlt napokban tartott közgyűlésében a Lugosra távozó Deák Alajos egyetemi elnök helyére Dr. Zemplényi Árpád kir. aljárásbíróvá választotta meg egyetemi elnökévé. — kinek fíradhatlan tevékenysége ügyeszeretete azon egyesületet, mely eddig is oly szép eredményeket ért el, még jobban fel fogja virágoztatni. Ezen egyetlen működő sportegyesületünk megérdemli, hogy lakosságunk mentül nagyobb mértékben gyámolítsa.

A jégverést gátló viharágyzás behozatala ügyében a múlt vasárnap fűtődő Savoly Ferenc s. lelkész elnöklété alatt népes gyűlést tartottak az érdekelt szőlőbirtokosok. Egyelőre 500 hold szőlőkomplex megvédését tervezik s a költségeket 6000 koronában állapították meg, így tehát 12 kor. jutna egy holdra. A jelen voltak úgy hamarjában 3400 koronát alá is írtak, így biztos a remény, hogy Savoly természetudunk terve, melynek érdekében annyit fáradozott — valószínűleg sikerülni fog. Hogy meg lesz-e azonban a kívánt eredmény, az a jövő kérdése. Reméljük a legjobbat.

Az egészséges alvás titka. Kevés ember gondol arra, hogy az egészségre milyen nagy befolyással van a test rendes fekvése alvás közben. Egészséges ember éjjel ha-hét centiméter magasra emelt vankoson fekszik. A takarónak legfeljebb allig volna szabad érnie, hogy az orr szabad legyen és lehetőleg sok friss levegőt szívhatson be. E fekvés mellett a vérkeringés szabad, a szív és tüdő nem akadályoztatnak működésükben. Ha azonban a fej túlmagasan fekszik és a vállak előrehajlott állapotba jutnak, úgy hogy az állkapocs a mellre esik, akkor a karok befelé való hajlást nyernek és a mell összeszorul, a mi a tüdőn keresztül való szabad lélegzést akadályozza és annak tevékenységét rendtleníti teszi. Ez utasítás betartásával sok tüdő- és szívbaj is elkerülhet volna!

Krassó-Szörény vármegye törvényhatósági gyűlésén Pogány főispán, elnökletével Gränzenstein Artur tabornok megemlékezve Munkacsy haláláról, indítványozta, hogy a megye részvéte jegyzőkönyvbe iktattassék és az özvegyhez távirati részvétnyilatkozat küldessék. Bredicianu a románok nevében csatlakozott az indítványhoz mire egyhangulag elfogadták. A megyei tisztikar fizetésének javítására egy százalékos pótdadót szavaztak meg. Élénk vitát keltett Bredicianu indítványa, hogy a megye írjon fel a kormányhoz

vonja vissza a román nemzetiségi párt feloszlását rendelő 1894. évi kormányrendeletet. Az állandó választmány utalva a törvényre, mely csak egy egységes politikai magyar nemzetet ismer, napirendre térést indítványozott. Suttag Ferenc a román párt politikai működését bírálva, az indítvány elvetését kérte. E beszédre a románok szonokai izgatottan válaszoltak, mire a tulnyomó többség az állandó választmány indítványát fogadta el. A részleges tisztújításnál megválasztották árvaszéki elnökhelyettesül Leitner Emilt, elnökül Papp Lajos.

Pancsova mint önálló választókerület. Pancsova törvényhatósága tudvalevőleg feliratot adott át Széll Kálmán miniszterelnök belügyminiszternek, melyben kéri, hogy Pancsova mint önálló választókerület egymaga választhasson képviselőt. E felíratra a miniszterelnök most válaszol s kifejti, hogy az önálló választókerület megalakítására most külön nem nyújthat be törvényjavaslatot, hanem ha majd az ország ország összes választókerületeit kikerítik, figyelembe veszi Pancsova kérvényét. A legutóbbi közgyűlés nem elégedett meg a leirattal, hanem most ez ügyben az országgyűléshez fordul.

A boradóval foglalkozott a múlt szombati városi pénzügyi bizottság Szathmár városának és Heves megyének körirata folytán. Az elsőnek a körirata abban kulminál, hogy a szőlőgazdák saját házi borfogyasztása adómentes legyen, a másodiké pedig oda lyukad ki, hogy szalítsák le a fogyasztási adó tizenégy koronáról annyira a mennyit Horvátországban szednek a bor hektóliterje után — tehát hat koronára. A bizottság partolja mind a két eszmét s a közgyűlés valószínűleg ugyan ily értelemben fog irni a képviselő házhoz. Hogy lesz e ennek a mozgalomnak valami eredménye, azt persze nem lehessen tudni, mert hat hogy az állam egy ily jovedelmi forrást a passza az nagyon kétséges, vagy ha mégis megtenné — úgy valami más új adó nem lesz kitalálva — mert hogy valaha az adózás kisebb legyen — azt még lapkihordóink sem hiszik el.

A borellenőrzés. Évekkel ezelőtt annak módja és rendje szerint megalakították a vidéki borellenőrző bizottságokat, a melyek miut tudni való, nem igen erőltették meg magukat. A bizottság tagjai ugyanis mind tekintélyes és népszerű urak a kik a lakosság javarészeivel atyafiságban vagy jó ismeretségben vannak és a kik ennél fogva nem igen jártak bort vizsgálni, vagy ellenőrizni, mert hat lelkiismeretes és buzgó munkalkodásuk nemcsak népszerűtelenséget, de igen sok kellemetlenséget is okozott volna. Akarhány olyan bizottsági tag van tehát, a ki a nagy nehezen elvállalt tisztségnek még nem felelt, a mint bizottság is akad, a mely semmit sem csinált. Ezek előre bocsátása után jegyezzük föl, hogy a kereskedelmi miniszter a földmivelésügyi miniszterrel egyet értőleg arra kérte föl a belügyminisztert, hogy a törvényhatóságokat arra utasítsa, hogy a területükön levő borellenőrző-bizottságok eddigi működéséről jelentést tegyenek. Hogy most már a miniszterek kíváncsiságot kielégítik, az igen valószínű, de az, hogy a beérkező jelentéseknek örülnek-e, az már egészen más kérdés.

Tíz koronáért Fiuméba. A „Dél. tanítóegylet”, mint már jelentettük, az idén Nagy Kikindán tartja évi nagy gyűlést július hó 9-én. Az egylet a közgyűlés alkalmából tömeges tanulmányuti kirándulást tervez Fiume városába és a magyar tengerpart vidékére. Az elnökség most szőlítja fel a tanítókat és tanügybarátokat a tömeges jelentkezésre. Az utazás költsége 10 koronára van megállapítva. Jelentkezheti június hó 5-ig az „Első délvidéki tanítói takaré- és hitel-szövetkezet” igazgatóságánál Temesvározt, a hová a pénzügy is beküldendő. A kirándulás iránt a tanítók körében máris nagy érdeklődés mutatkozik.

A kedelyes viczinális. A „Magyar Hirlap” ban olvassuk a következő apróságot: „A jó vidékiek olykor-olkor talán bele is betegednek az unalomba, ha a viczinálisok egy kis változatosságot nem hoznának a nagy egyhangúságba. Dehat ha a világ folyása elakad, mindig kéznél van a viczinális. Körülbelül szabályként lehetne fölállítani, hogy egyik viczinális olyan mint a másik, de a lugos-verseczi viczinális ha ugyan himni lehet a hírnek — még olyanabb, mint a többi. Ezzel a derék viczinálissal mostanában az történt, hogy Szinészeg község határában a töltést a sok esőzés következtében össze gyűlt víz a minapában áttörtte s mintegy hetvenöt méternyire elmosta. A forgalom most

természetesen csak átszállással eszközölhető. Az átszállást az utasok állítása szerint úgy eszközölik, hogy a víz tulsó partján kiszálló utasokat a kalauz udvariasan fölkeri, hogy cipőiket vessék le, aztán gázoljanak át a vizen s a tulsó oldalon várakozó másik vonatra szálljanak fel. Az utasok, ha csak vissza nem akarnak indulni, kénytelenek eleget tenni a kalauzok kérésének.

Uj körkép jön. Majus 20-án új körkép nyílik meg a fővárosban (az Aréna uton, ja műcsarnok mellett) a Bem-Petőfi körkép helyén s ez lesz az egyedüli körkép széles ez országban, melynek közönsége a legnagyobb érdeklődéssel viseltetik az ilyen fajta művészi alkotások iránt. Az új körkép százhusz méter hosszú vásznon a Corso Vittorio Emanuelótól tekintve, egész Nápolyt ábrázolja, Olaszország e legszebb városát, Olyan ez az óriási kép hogy szinte eleink vásárolja azt a gyönyörű helyet, melyről a régi olasz kömdás azt tartja. „Nápolyt látni és meghalni”. A körkép meg már is érkezett Hamburgból a hol ki volt állítva s most lázasan éjjel nappal folyik a munka a körképépületben, hogy 20-ára mikorra megnyitják minden készen legyen. A képet Fletcher Fulop festő tanár festette (a bécsi világhírű császári jubilaris kép mestere) több müncheni festő közreműködésével. Nem lehetne szép egy Nápolyt ábrázoló kép ha nem lenne művészi az ege és a Nápoly körkép egét ugyanaz alkotta, a ki a Kosciusko és Bem-Petőfi körkép annyiszor megcsodált egét festette.

Irodalom.

Magyar anekdotakincs. Ennek az érdekes és kiváló munkának immár a 15—20. füzetét kaptuk, a melyek tartalomra nézve semmivel sem állanak mögötte az előbbieknek. Sőt ezutal azt tapasztaljuk, hogy írója, Tóth Béla, egyre becsesebb anyaggal gazdítja gyűjteményét, a melyről bátrak elmondhatjuk, hogy a legtokéletesebb a maga nemében, s valóságos kincses bányája a magyar humornak. Ez a munka minden ízben magyar. Benne van a maffyar nemzet lelke, még pedig olyan, a milyen a honalapítástól fogva a mai napig volt. Azért melegen ajánljuk ezt a munkát mindazoknak, akik ebben az amugy is sűntet világban, a derültet, a jókedvűt szeretik. Megrendelhető Singer és Wolfner könyvkiadóhivatalában, Budapest Andrassy-ut 10. sz. — Egy-egy füzet ára 50 fillér.

A Magyar Szó című lap egy negyed évi fennállása után jelentős sikerekre tekint vissza s a magyar politikai közélet kénytelen volt elismerni fontos tényezőnek. A mi természetes is. Mert a liberalizmus dicső zaslaját magasan lobogtatja, mikor a közélet hajóját rossz hajósok a reakció vizébe akarják terelni. A Magyar Szó azonban résen áll és követeli a törvényt, mikor azt meg akarják szegni, követeli a jogot, mikor azt ki akarják játszani és követeli az igazságot, mikor azt ki akarják kerülni. A magyarság eszméjének győzelmeért küzd mindig és mindenben. Politikája a tiszta szabadelvűség, a mely megvakulást nem ismer. A Magyar Szó a maga táborába szőlítja mindazokat, akik magukat jó hazafiaknak vallják. Előfizetési ára egész évre 28 korona, félévre 14 korona, negyedévre 7 korona, egy óra 2 korona 40 fillér. A szerkesztőség és kiadóhivatal Sarkantyus utca 3. sz. Mutatványszámot egy hétig ingyen küld a kiadóhivatal.

Erős szüzek. Frida, Irta Marcel Prévost Fordította Gabor Ignác. Marcel Prévost, a franciaknak e dédelgetett és gyorsan világhírűvé vált írója, meggyőző tanubizonyságát adta ez új, nagyszabású regényével, hogy híret, kedveltségét nem csak témái szenzációs voltának köszönheti, hanem igazi, nagy írói kvalitásának. A szavad vége egyik legfontosabb mozgalmanak, a feministikus törekvések problémáját tárgyalja benne az igazi, regényíró módjára, ki ügyel arra, hogy alakjai ne valjanak absztrakt eszmék tetetlen hordozóivá. A magában is érdekfeszítő főcselekményt érdekesebbnél érdekesebb epizódok tarkítják, melyek világot vetnek London életére, az angol nevelési mozgalmaira is a mellett olyan tiszta, világos képét nyújtják az egész feminista mozgalom keletkezésének mai állását, elterjedésének és pszichológiájának, mint a milyent semminemű tudományos könyv. Prévost brillians stillussának szépségét Gabor Ignác nagy bravúrral tükrözteti vissza, a képes borítékú 3 kötetes regény árát pedig mindössze 3 koronára szabta meg az Athenaeum.

A m. kir. államvasutak gép- gyárának vezérigynöksége.

Budapest, Váci-körút 32. szám.

Ajánlja a m. kir. államvasutak gépgyárában készült **gőzcséplő készleteit**, „Millenium“ legújabb szerkesztű: **fűkaszaló-, marokrakó- és kéveköttő aratógépeit**,

melyek főelőnyei: **préselt aczélemez-árvány, tégelyaczel-alkatrészek, jó és könnyen hozzáférhető, elpusztíthatatlan szerkezet.**
továbbá: a szab. osztrák-magyar államvasutársaság resicziái mezőgazdasági gépgyárában készült 3, 3½ és 4 lóerejű **gőzcséplő-készleteit** Sack-rendszerű, aczelöntésű ekéfével elátott **ekeit**, „**Boni**“-féle kéttengelyű eketalyigáit járgányos-cséplő készleteit, szecskavágóit és egyéb mezőgazdasági eszközeit.

Figyelmeztetés: Ezzel közhírré tesszük, hogy az összes ügynökeinktől, legyenek azok akár helyi ügynökök, akár utazó ügynökök, az eddig birt. megbírásmozásokat f. évi január hó 31-ével megvontuk és azokat **ezennel hatálytalanoknak nyilváníttuk.** Nevünkben és megbízásunkból tehát csakis azok járhatnak el, a kik 1900 február hó 1-e után kelt és általunk aláírt megbízással bírnak és csupán oly jogkörrel, a melyre ezen írásbeli megbízás kiterjed. Nehogy a **közönség tévútra vezettessék és nehogy nevünkkel visszaélések történhessenek**, felkérjük mindazokat kik velünk üzleti összeköttetésbe lépni ohajtának, hogy mintenképp, a ki nevünkben eljár. írásbeli meghatalmazásának felmutatását kérjük s abba betekintést tenni sziveskedjenek.

Képviselők: **Zikmund és Társa, Ujvidék.**

A Magy. Kir. Államvasutak Gépgyárának vezérigynöksége.

Képviselőt Kohn Sándornál, Temesvár.

Legnagyobb nyeremény
a legszerencsésebb esetben

1.000,000 korona

Az összes 50,000 nyeremény
JEGYZÉKE.

A legnagyobb nyeremény legszerencsésebb esetben:

1.000,000 korona

A nyeremények részletes beosztása a következő:

Készpénzben fizetendő	Jutalom	Korona
1	Jutalom	600000
1	nyer. á	400000
1	" "	200000
2	" "	100000
1	" "	90000
1	" "	80000
1	" "	70000
2	" "	60000
1	" "	40000
5	" "	30000
1	" "	25000
2	" "	20000
3	" "	15000
31	" "	10000
67	" "	5000
3	" "	3000
432	" "	2000
763	" "	1000
1238	" "	500
90	" "	300
31700	" "	200
3900	" "	170
4900	" "	130
50	" "	100
3900	" "	80
2900	" "	40

50,000 nyer. és jut. összegben 13.160,000

Nyújtunk kezdet a szerencsének!

Már sokan szerencsések lettek egy nálunk vásárolt sorsjeggyel!

Az egész világban a legnagyobb esélyekkel bíró m. kir. szabad. osztálysorsjáték legközelebb újból megkezdődik.

100,000 sorsjegyre 50,000

pénznyeremény jut, tehát az oldaltálló nyereményjegyzék szerint a sorsjegyek **felét pénznyereménnyel** huzzák ki és egy külföldi sorsjáték sem képes aránylag ily nagy nyereményeket felmutatni, mint a mi magyar osztálysorsjátékunk. Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

egy millió korona.

Egészben **tizenhárom millió 160,000 korona** lesz kihuzva és az egész vállalat **állami felügyelet alatt áll.**

Az **eredeti sorsjegyek** tervszerű árai az I. osztályhoz egy nyolczad $\frac{1}{8}$ frt — **.75** vagyis **1.50** korona.
» negyed $\frac{1}{4}$ » **1.50** » **3.** »
» fél $\frac{1}{2}$ » **3.** » **6.** »
» egész $\frac{1}{1}$ » **6.** » **12.** »

utánvét mellett vagy az összeg **előzetes be- küldése** cimenében. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket **eredeti sorsjegyekre** tekintettel arra, hogy a **huzások f. é. május hó 17. és 18-án** lesznek

f. é. május hó 17-ig

kérünk hozzánk beküldeni.

Török A. és Tsa.

Bankház

Budapest,

V., Váci-körút 4 c,

Fiók: MUZEUM-KÖRUT 11.

Sok és nagy nyereményt fizettünk már ki vevőinknek és pedig rövid idő alatt körülbelül három millió koronát.

Rendelőlevél levágandó.

Kérek részemre..... I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget.....kor. összegben { utánvételezni kérem postautalvánnyal küldöm } A nem tetsző törlendő.

Pontos cím

Ital elárúsító helyiség.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy a »Baross-téren« levő gőzmalmunkkal kapcsolatos házukban

mindennemű szeszes italoknak

liter és üvegszám való kimérésére

új helyiséget nyitottunk meg, és nagyérdemű

vevőink kényelmére bármily mennyiségben a

legolcsóbb árak mellett árusítjuk el különböző

évekből eredő természetes és tiszta borainkat

a következő árakon:

Fehér bor 54, 56 és 80 fillértől feljebb literenként.

Schiller 48, 50 és 56 fillértől feljebb lit

Vörös (igen régi) literenként kor. 1.20

Természetes palinkák saját egetonkból:

Törköly pálinka literje 32, 40, 60, egész 120 fillérig.

Slivovitz literje 36, 48, 56, 60, 80 — 160 fill.

Különösen kitünő Slivovitz 1879-ből literje 4 kor.

Sepró pálinka 1874-ből, különös ritkaság literje 4 korona.

Kitünő minőségű Cognac-fajok. Igaz régi melhádiai eseresnyepálinka a Tatarszky-féle hágyatékból.

Temesvári, udvari és köbányai sörök:

Az üvegekért filliteresekért 10 fillér, literesekért 16 fillért kell lefizetni, mely összeg az üveg visszaadásánál kiadatik.

Megrendeléseket elfogadunk úri-utezai irodánkban, a Baross-téri gőzmalmi irodában, s nagyobb megrendelésnél az árút bérmentve házhoz szállítjuk.

Tisztelettel

Adler Vilmos és fia

Richter-féle

Horgony-Pain-Expeller

• Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagzsagatásnál és meghüleséknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: **Török József** gyógyszerésznél **Budapesten**. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebb-bertöki utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ vedjegy és Richter czéggeljes nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.**

RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT
cs. és kir. udvari szállítók.



Melléklet a „Délvidék” május hó 13-án megjelent 19-ik számához.

Szerkesztői levelezés

Dr. Fehértemplom. Vannak, vannak a mieink közt is olyanok, a kik nem éppen valami nagyon erősek a tudásban, de ha %-okban fejeznék ki, mégis hasonlíthatatlanul jobban állunk mint a Fehértemplomban összeírottak. Azok neveit nem áruljuk el, nehogy — a mennyiben szükség lenne reá — már előre is meggyártások a semmisségi panaszokat. Üdvözet.

Nyíltér.

Foulárd-selyem-ruha

6 kor. 80 fillértől feljebb — 14 méter! postabőr és vámentesen szállítva. Mintak postafordultával küldenek, nemkülönben fekete, fehér és színes **Heneberg-selyem** 90 fillértől 29 kor. 30 fillérig méterenkint.

Heneberg. G. selyemgyáros (cs. és kir. udvari szállító Zürichben

4359. szám. — 1900.

Árlejtési Hirdetmény.

Versecz thj. város által létesítendő honyvéd gyalogsági laktanya építési munkáinak biztosítása céljából nyilvános zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettek.

Az egész munka 42.825 kor. 10 fillérrel azaz: Négy-száz-negyvenkettő-ezernyolcszáz-huszonöt korona 10 fillérrel van előirányozva.

Pályáznai csakis az összes munkákra lehet. A pályázatban részt vehet minden honpolgár, a ki kellő iparképesítéssel bír.

Az ajánlattevők kötelesek az előirányzott összeg után számított 5%-nyi bánatpénzt vagyis 22.141 kor. 26 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban folyó évi május hó 14. napjának délutáni 3 óráig a városi házi pénztári hivatalnál letenni és a letéti jegyel az 1 korona béléggel ellátott ajánlatához mellékelni.

A kellően felszerelt zárt ajánlatok folyó évi május hó 15-én délelőtti 10-óráig a polgármesteri hivatalnál nyújtandók be, és a beérkező ajánlatok folyó évi május hó 15-én délelőtti 11 órakor fognak a városháza nagy üléstermében felbontatni.

A minta szerint kiállított ajánlatban az engedmény százalékokban olvashatóan és tisztán számmal és betűvel is kiírandó.

Ajánlattevő köteles ajánlatában kijelenteni, hogy a terveket, költségvetéseket, vállalati feltételeket és a helyi viszonyokat ismeri és azokat magára nézve kötelezőnek elvállalja.

Továbbá köteles ajánlattevő ajánlatában azt is feltüntetni, hogy hajlandó-e a régi laktanya lebontandó szárnyából származó anyagot átvenni és mily összegért?

Kétséget támasztható kifejezéseket tartalmazó, elkésett valamint távirati ajánlatok és utóajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A tervek, költségvetések, az általános részletes vállalati feltételek és azok függeléke a városi mérnöki hivatalban a délelőtti hivatalos órák alatt tekinthetők be.

A város közönsége fentartja magának azon jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül szabadon választhasson, vagy az ajánlatok mellőzéseivel más intézkedéseket tehessen.

A költségvetések másolatai a városi mérnöki hivatalnál kaphatók.

Verseczen, 1900 évi április hó 21-én.

Seemayer

kir. tanácsos polgármester.

1529 szám. — 1900 tkvi

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Eibeschitz Miksa Nagy-Beeskereki ügyvéd által képv. Eckstein Vilmos Nagy-Beeskereki lakos javára Bup. Petko Nikolae varadai lakos elleni végrehajtási ügyben 120 kor. tőke ennek 1897 március hó 21-től járó 6% kamat 71 kor. 54 fill. és 22 kor. 40 fill. eddigi továbbá csatlakozást nyert polgári tak. pénztár javára 700 kor. tőke ennek 1896 év január hó 3-tól járó 8% kamatja 100 kor. biztosítási összeg és 69 kor. 90 fill. költség végül csatlakozást nyert Dr. Oppenheimer Armin verseczi ügyvéd javára 100-100 kor. tőke ennek kamatai 51 kor. 60 fill. költség kielégítése végett végrehajtásnak jelen szám alatt beadott kérvénye folytán az 1630 99 sz. eredeti hirdetményvel egyezően utólag elrendelte az árverést. Jelen kérvény költségei 12 koronában állapítatik meg.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő Varadia község 407 sz. tjkvben írt A 1 965-968 hr. és 474 5. i. sz. beltelkes ház továbbá 3236-3241, 5713 b (6961-6962) 10123-10125/a, 1398 a, 8557/12) a és 13771 b hr. szám ingatlan 932 koronában továbbá a + (4971-1972) sz. ingatlan 132 koronában, továbbá a + (8064-8066 a) hr. sz. ingatlan 46 koronában — a 8070-8071 hr. sz. ingatlan 34 koronában végül (8157-8158) hr. sz. ingatlan 14 koronában megállapított kikiáltási árban 1900 évi június hó 2-ik napján d. e. 10 órakor Varadia község előljárási irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitézett ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók bánatpénzül tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 93 korona 20 fill. 13 kor. 20 fill. 4. kor. 60 fill. 3 kor. 40 fill. 1 kor. 60 fill. és 1 kor. 40 fill. készpénzben vagy az 1881. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított az 1881. nov. 1-én 3333 sz. a. kelt J. M. R. 8 §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Kir. bíróság mint tkvi hatóságnál, Verseczen 1900 évi április 3-ik napján. **Trucza, kir. aljbíró.**

568 1900. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszék 1899 évi 28873 számú végzése következtében Dr. Meller Mór bpesti ügyvéd által képviselt Kann és Heller bpesti czég javára Heutz Péter t. Moraviczai lakos ellen 216 kor. 16 fill. s jár. erejéig 1899 évi március hó 25-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 2400 kor. becsült 14 ló, 1 tehén, és gazdasági eszközökkel álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a verseczi kir. bíróság 1900 évi V. 748 7 számú végzése folytán 216 kor. 15 fill. tőkekövetelés, ennek 1899. évi november hó 1-ik napjától járó 6% kamatai és eddigi összesen 62 kor. 88 fill. bíróilag már megállapított költségek erejéig T. Moraviczai alperes lakásán leendő eszközölésére 1900. évi május hó 15-ik napjának délelőtti 11 óráig határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t. cz. 107 és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsárán alól is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Verseczen 1900. évi május hó 4-ik napján.

Nessel,

kir. bír. végrehajtó.

641 szám. — 1900 tkvi

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dobó László temes megyei tisztí ügyész által képviselt u. kir. államkincstár javára Morován József Morován Vikentie vlagkovezi lakosok továbbá Droltean Aurél ügyvéd mint ügygondnok és Babes Emil budapesti ügyvéd elleni végrehajtási ügyben 698 kor. 12 fillér tőke, ennek és pedig 617 kor. 94 fill. után 1899 évi szeptember hó 25-től járó 6% kamatja 21 kor. 50 fill. eddigi és jelenleg 19 kor. 30 fillérben megállapított költség kielégítése végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Vlagkovecz község 177 sz. tjkvben írt A 1 (338-339) hr. és 168 5. i. sz. beltelkes ház továbbá a 466 b hr. sz. ingatlan

1032 koronában megállapított kikiáltási árban 1900 évi június hó 8-ik napján d. u. 3 órakor Vlagkovezen a község előljárási irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitézett ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók bánatpénzül tartoznak az ingatlan becsárának 10% át vagyis 103 kor. 20 fillért készpénzben vagy az 1881 t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881 nov. 1-én 3333 sz. a. kelt J. M. R. 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban letenni vagy az 1881. törv. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított az 1881 november 1-én 3333 sz. a. kelt J. M. R. 8 §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881 LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. bíróság tkvi irodájában és a községi előljárási irodájában megtekinthetők.

Verseczen, a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1900 évi január hó 30-ik napján.

Trucza, kir. aljbíró.

574. 1900 — végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a N. Szent-Miklós kir. járásbíró 1899 évi Sp. I. 2393 számú végzése következtében Dr. Szilárd Adolf N. Szent-Miklós ügyvéd által képviselt Novák Anna N. Szent-Miklós lakos javára Buocz Béla Verseczi lakos ellen 119 kor. 30 fill. s jár. erejéig 1900. évi április hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 2448 kor. becsült szoba bútort, vadász fegyverek, 1. tüzmentes vas szekrény, és 1. zongora ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a verseczi kir. bíróság 1900 évi V. 5/2 számú végzése folytán 119 kor. 30 fill. tőkekövetelés, eddigi összesen 19 korona 60 fill. bíróilag már megállapított költségek erejéig Verseczen alperes lakásán leendő eszközölésére 1900 évi május hó 18-ik napjának délutáni 3 óráig határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsárán alól is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Verseczen 1900. évi május hó 4-ik napján.

Nessel,

kir. bírósági végrehajtó.

Brady-féle Mariazelli Gyomorcsépek

nagyserűen működik a Gyomor minden betegségénél

egy régi, kipróbált nélkülözhetetlen házi és négygyöszter

az étvágytalanság, gyomorgyengeség, nehéz lélegzetvétele, savanyu büfögés, kolika, gyomorégés, túlságos nyálkaelválasztás, sárgaság, undorhanyás, görcsök, ésszorulás ellen.

Főfájásnál, a gyomor megterhelésénél (étellel, itallal) gilisza és májbetegségnél kipróbált gyógyszer. Ezen fennlebbi betegségeknek a Brady-féle Mariazelli csépekét óta sikerrel használják, melyről sok száz bizonyítvány kezeskedik. Egy üveg ára használati utastással 40 kr. Duplaüveg, 70 kr. központi raktár

Brady Károly, gyógyszerész a Magyar Királyi Kapható minden gyógyszerárban.

FC **Török József,** gyógytárában Budapest raktár: VI. Királyutca 12 sz.

Bevásárlásnál határozottan Brady-féle Mariazelli Gyomorcsépet kell kérni és az aláírás valamint a védjegyre ügyelni, de arra is hogy a régi hirneves valódi Brady-féle Mariazelli gyomorcsépből egyszerű üveg ára 40 kr. kettős üvege 70 krba kerül míg a nem valódi, hamisított, kevesebb értékűt olcsóbban, rendszeren 35. kron árusítják.

NEM HULL A HAJ, NINGS TÖBBÉ KOPASZ EMBER

Szenzáncziót kelt a gyógyfűkivonat, melyek évek hosszú során át tanulmányoztam, hogy mikép lehessen megátolni a megkopaszodást.

EXIKÁTOR

Felfedeztem és százszoros pénzzel fizettek, ha kétszeri használat után rögtön meg nem szűnik a hajhullás, korpaképződés és mindennemű fejbőrbetegség.

1 üveg ára 2 kor. 40 fillér.

Kapható gyógyszerárakban és mindennemű illat- és pipereczik-kereskedésben.

Főraktár: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerára, Király-utca 12 sz.

Edélyi főraktár és vezérképviselőség: **GÓTH GYULA,** illat- és pipereczikk nagykereskedőnél, Gyulafehérvár-Fötér.

Vidéki megrendeléseket utánvétellel azonnal eszközöl:

Egyedüli készítő és széjelküldési raktára:

Dobé Nándor

uri, női és színházi fodrász Budapest, Nefelejts-utca 27. sz.

Állatok minden fajainak kitérésére vállalkozik

KATONA MIHÁLY

az orsz. Museum és könyvtár biz. präparatorának nyilvános
állatkitérés laboratoriuma

BUDAPEST.
József-körút 13.

Emlősök és madarak természetűen a legújabb módszerrel
(modellirozással) készítettnek: szebben, jobban, olcsóbban
mint bármely hasonló intézetben.

A kitérés árak az állatok nagysága szerint:

Emlősök:	Madarak:
Egérnagyságu 0.80—1 frt	Pintnagyságu 0.80—1 frt
Menyét » 2 frt	Galamb » 2 frt
Nyest » 5 frt	Erdei bagoly 3 frt
Róka » 9 frt	Nagy suholy (Uhu) 6 frt
Vaddisznófej 15—20 frt	Sas (Nagy) 8 frt
Szarvasfej 35—40 frt	Keselyű 12 frt

Siket fajdkakas dürgő helyzetben ágan faldiszul 10 frt
Nyír « « « erdő részletet utánozó álv. 7 frt
Siket fajt fej és fark faragott tablettán 5 frt
Nyír « « « « « 4 frt

Intézetemben készülnek mindenféle **Vadászati tropheák** kisebb, nagyobb biológiai csoportok függő vadak, emlős fejek művészileg faragott tablettán mint szabadiszek emlősbőrök padló díszeknek (teppihékek) természetűen utánozott, fejekkel, **öz szarvas angancsok** szerelése táblára és vetett agancsok koponya utánzatokra helyezése. Intézetem kitérés céljára vásárolt frissen lőtt vadat főképpen ritkább állatokat u. m. sasokat uhut, tűzokot, siket nyír és császár fajtát stb. Hinz, vadmaeskát, vidrát morgos medvét és medvebocot ugyanezekért élő állapotban a legmagasabb árakat fizeti az intézet.

Az első osztály

Húzása már május 17. és 18-án

A magyar kir. szab.

Osztálysorsjátékának

részünkről eladása kerülő eredeti sorsjegyei egyuttal a

PESTI MAGYAR KERESKEDELMI-BANK VÁLTÓÜZLETÉNEK

(Részvénytőke: 30 millió kor. — Tartalékala: 25 milliókra)

ezégy nyomásával valamint a mi bélyegzőnkkel is el vannak látva miáltal a rendes és előrekelny lebonolyit tekintetében a legnagyobb biztonságot nyújtjuk

A fenn nevezett intézettől származó sorsjegyekre esett eddig

mindig a legtöbb nyeresemény

A jövő sorsjáték egymás után következő 6 osztályban 100.000 sorsjegy közül 50.000 darab vagyis a fele 13 millió 160.000 koronával közpénzben sorsoltatik ki. **A legnagyobb nyeresemény szerencsés esetben egy millió korona.**

Az I. osztályu eredeti sorsjegyek árai:

egy egész sorsjegy **12.—** korona | egy negyed sorsjegy **3.** korona
egy fél sorsjegy **6.** korona | egy nyolczad sorsjegy **1½** korona

Játékterveket és húzási **lajstromokat** pontosan kültünk.

A megbízásokat **mielőbb** kérjük.

Verseczi takarékpénztár Versecz.

Nagy Képes Világtörténet

Képes díszmű a művelt közönség számára.

ALDÁSSY ANTAL, BOROVSKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GERÉB JÓZSEF,
GOLDZIER IGNÁCZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SÁNDOR

közreműködésével szerkeszti

MARCZALI HENRIK

Mintegy 2500 szöveggel, 500 műmelléklettel, 60 színes műlappal
50 történelmi térképpel, 8500 szövegoldallal.

A Nagy Képes Világtörténet célja.

Jelen munkával az első nagy világtörténelmi mű jelenik meg magyar nyelven. Terveiben, céljában, eszközeiben, alakjában és terjedelmében egyaránt nagy és jelentős ez a vállalkozás.

A magyar tudomány nyújtja a magyar közönségnek az életkönyvét, a világtörténelmet. Nemzeti művelődésünkre nézve fontos mozzanat ez. Egy régi hiány pótlása, egy régi szükség kielégítése, egy régi kötelesség teljesítése.

A Nagy Képes Világtörténet illusztrációi.

A Nagy Képes Világtörténet összes illusztrációi kizárólag egykoru vagy korhű ábrázolatok lesznek. Képes mellékletei, történelmi térképei, a szöveg közé nyomott rajzokkal és más hasonlatokkal a Világtörténet egy olyan kicsinyített történelmi muzeumot nyújtanak az előfizetőnek, a műről a maga valójában lehetetlen beszerezni. Ezek a nagy európai muzeumokból, családi és nyilvános könyvtárakból és levéltárakból, építészeti műemlékekről egybegyűjtött s a legnagyobb műszaki tökéletességgel reprodukált illusztrációk rendkívül emelik a mű becsét, az egésznek művészi értéket adnak.

Ez a tizenköt kötet a legfinnyesebb magyar könyvek közé tartozik.

Ez a tizenköt hatalmas könyv arra való, hogy nemzetünk műveltségének tanítója, tanácsadója, minden uri háznak ékessége legyen.

A mű kiadására egyesült két könyvkiadó intézet bizalommal ajánlja, tehát nagy magyar vállalatát a nagy magyar közönségnek.

Franklin Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda

Révai Testvérek

irodalmi intézet részvénytársaság

Megjelenik tizenkét kötetben

famentes, tehát soha meg nem sárguló papíron.

Egy-egy kötet ára rendkívül díszes félbőr-kötésben, bőrháttal és vászontáblával **8 frt.**

Minden négy hóban egy-egy kötet jelenik meg.

Megjelenik füzetes kiadásban is

240 füzetben.

Több füzet semmiképp sem lesz. Hetenkint egy füzet fog közrebozsáttatni.

Egy-egy füzet ára **30 kr.**

A füzetes kiadáshoz díszes kötési táblák szállítanak.

A Nagy Képes Világtörténet megszerezhető:

a) Füzetes kiadásban hetenkint 30 kros füzetekben minden rendes hazai könyvtárúsnál.

b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 frtjával

a) kötetenkint utánvétellel bérmentve,
b) havi 1 frt 50 kros részletfizetésre.

*

A rendelések a helyi könyvkereskedéshez vagy előírt kiadóhoz intézendők.

*

Tájékoztató képes prospektust

vagy **mutatványfüzetet**

ingyen és bérmentve

küld a mű kiadóhivatala

Budapest, VIII., Üllői-ut 18. szám.

Előfizető gyűjtők sziveskedjenek a kiadóhivatalhoz fordulni.

A Kirchne-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása Versecz.